



RESIDÊNCIA E LISTA DE VERIFICAÇÃO DE MATRICULA
ESCOLAS PÚBLICAS DE GREENWICH

STUDENT'S NAME:
Nome do Aluno:
DATE OF REGISTRATION:
Data da Matricula:
SCHOOL:
Escola:
GRADE:
Ano Lectivo:

1. AFFIDAVIT OF: PARENT/GUARDIAN or SPONSOR or LEGAL RESIDENCE
Declaração dos pais/encarregado de educação, do abonador ou senhorio

2. MORTGAGE STATEMENT, DEED OR REAL ESTATE TAX BILL (FOR HOMEOWNERS)
CURRENT SIGNED LEASE: EXPIRATION DATE AND
LANDLORD TELEPHONE NUMBER
Extrato Bancário da Hipoteca, Escritura do Imóvel ou Fatura do Imposto Municipal sobre o imóvel (Para Proprietários)
Contrato de Arrendamento Actualizado: Data de Vencimento e Número de Telefone do proprietário

3. TWO (2) CURRENT UTILITY BILLS (GAS/ELECTRIC/OIL/WATER/CABLE ONLY)
Duas (2) faturas actuais (Gás/Electricidade/Óleo/Água ou TV por Cabo)

To be completed by the Greenwich Public School Office
Para uso dos Servicos das Escolas Públicas de Greenwich

4. ORIGINAL BIRTH CERTIFICATE or PASSPORT (MUST HAVE RAISED SEAL)
Certificado original de nascimento ou passaporte (COM SELO BRANCO)

5. REGISTRATION FORM (BASIC STUDENT INFORMATION FORM)
Ficha de Inscrição (Formulário de informação básica do aluno)

6. EMERGENCY FORM
Formulário de procedimento em caso de emergência

7. REQUEST FOR STUDENT RECORDS FORM
Requerimento Para Requisição do Historial do Aluno

8. CURRENT REPORT CARD / HIGH SCHOOL TRANSCRIPT REQUIRED
Caderneta Escolar do Aluno / Historial do Ensino Secundário

9. MEDICAL/IMMUNIZATION RECORDS. CURRENT PHYSICAL AND SHOT RECORDS
Registo Medico/Registo de Imunizações. Exame Físico Actualizado e Boletim de Vacinas

10. CUSTODY PAPERWORK (IF APPLICABLE)
Documentos relativos à Custódia do Aluno (Se Aplicável)

11. IEP EVALUATIONS (IF APPLICABLE-SPECIAL EDUCATION)
Avaliações do Programa de Educação Especial (Se Aplicável - Educação Especial)

12. HOME LANGUAGE SURVEY (On Registration Form / Dominant Language Information)
Avaliação do Idioma Dominante (Na Matricula / Informação sobre o idioma dominante)

For Office Use Only / Para uso dos Serviços

For Office Use Only / Para uso dos Serviços

Table with 2 columns for Secretary of Residency Verification and Secretary of School Registration.



DECLARAÇÃO DOS PAIS / ENCARREDADO DE EDUCAÇÃO ESCOLAS PÚBLICAS DE GREENWICH

Declaro para os devidos efeitos que _____ é meu/minha _____.
(Nome do Aluno) (Parentesco)

Mais declaro que o aluno(a) reside com _____ que é seu(sua) _____
(Name of person) (Parentesco/Relação)
em _____ / _____.
(morada) (número de telefone)

Declaro mais ainda que a morada atrás indicada é genuína e permanente sendo esta a residência do meu educando durante _____ dias e _____ noites por semana, e que nenhum pagamento está sendo efectuado por via do seu alojamento na morada atrás descrita.

Enquanto pai/encarregado de educação do aluno(a) mencionado(a) nesta declaração, e enquanto residente na Town of Greenwich, eu confirmo a veracidade da informação contida nesta declaração. Além disso, eu declaro que, enquanto residente na Town of Greenwich, o aluno(a) se encontra qualificado(a) a receber regalias escolares gratuitas. Assumo o compromisso de notificar o escritório das escolas públicas de Greenwich, localizado em 290 Greenwich Avenue, Greenwich, CT 06830, no período máximo de 15 dias após o término de residência permanente do aluno(a) na Town of Greenwich, em cujo caso, o aluno(a) não mais se encontra qualificado(a) a receber regalias escolares gratuitas.

Finalmente, eu tenho conhecimento de que, caso o aluno(a) se encontre a frequentar as escolas públicas de Greenwich ilegalmente, a Town of Greenwich reserva-se ao direito de cobrar os custos de tal educação de mim, o abaixo assinado.

Eu tenho conhecimento de que uma declaração falsa ou fraudolenta pode implicar uma acusação ou acção judicial contra mim segundo os estatutos criminais do Estado de Connecticut. Eu tenho conhecimento também de que, esta declaração pode ser usada em tribunal de justiça como prova contra mim.

Date: _____

Signature: _____ Print Name: _____



DECLARAÇÃO DE ABONADOR ESCOLAS PÚBLICAS DE GREENWICH

Declaro para os devidos efeitos que _____ é meu/minha _____
(Nome do Aluno) (Parentesco/Relação)
e que o mesmo(a) reside legalmente comigo na seguinte morada

(morada, número de telefone)

Mais declaro que a morada é genuína e permanente, que o aluno(a) residirá comigo durante ___ dias e ___ noites por semana, que não recebo qualquer tipo de pagamento por o aluno(a) residir comigo, e que o meu abono não tem como propósito apenas a obtenção de alojamento escolar.

Eu certifico que o aluno(a) se encontra a residir comigo porque _____

Enquanto abonador do aluno(a) mencionado(a) nesta declaração, e enquanto residente na Town of Greenwich, eu confirmo a veracidade da informação contida nesta declaração. Além disso, eu declaro que, enquanto residente na Town of Greenwich, o aluno(a) se encontra qualificado(a) a receber regalias escolares gratuitas. Assumo o compromisso de notificar o escritório das escolas públicas de Greenwich, localizado em 290 Greenwich Avenue, Greenwich, CT 06830, no período máximo de 15 dias após o término de residência permanente do aluno(a) na Town of Greenwich, em cujo caso, o aluno(a) não mais se encontra qualificado(a) a receber regalias escolares gratuitas.

Finalmente, eu tenho conhecimento de que, caso o aluno(a) se encontre a frequentar as escolas públicas de Greenwich ilegalmente, a Town of Greenwich reserva-se ao direito de cobrar os custos de tal educação de mim, o abaixo assinado.

Eu tenho conhecimento de que uma declaração falsa ou fraudolenta pode implicar uma acusação ou ação judicial contra mim segundo os estatutos criminais do Estado de Connecticut. Eu tenho conhecimento também de que, esta declaração pode ser usada em tribunal de justiça como prova contra mim.

* *Caso seja o Encarregado de Educação do aluno(a), por favor indique a data e a fonte de sua autoridade enquanto tal:

Data _____ Autoridade _____

Assinatura do Abonador _____ Nome do Abonador _____



DECLARAÇÃO DO PROPRIETÁRIO / SENHORIO ESCOLAS PÚBLICAS DE GREENWICH

Eu, _____,
(Nome do Proprietário/Senhorio ou Gerente da Propriedade)

enquanto proprietário ou gerente/encarregado da propriedade localiza em _____
/ Numero de telefone do Proprietário _____
(Endereço completo da Propriedade)

declaro para os devidos efeitos que a propriedade se encontra arrendada no periodo compreendido entre _____ e _____ com inicio em _____.
(semana/mês/ano) (semana/mês/ano) (Data)

As seguintes pessoas estão identificadas enquanto inquilinas e estão no direito a residir na propriedade:

- Mãe/Encarregado de Educação: _____
- Pai/Encarregado de Educação: _____

Nome do Aluno(a) requerente :

Apelido(s): _____ Nome Próprio: _____ Inicial Meio: _____

Lista dos restantes inquilinos da propriedade:

Apelido	Nome Próprio	Grau de Parentesco

A fatura da luz esta incluida no valor da renda? Sim ____ Não ____

Se respondeu sim, uma cópia da fatura da luz da propriedade constando o nome do proprietário/senhorio deve ser anexada.

Enquanto proprietário/senhorio, declaro que notificarei, por escrito, o escritório das escolas públicas de Greenwich, localizado em 290 Greenwich Avenue, Greenwich, CT 06830, no periodo máximo de 15 dias após o termino do arrendamento.

(Signature of Property Owner/Landlord)

(Print Name)

-